

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
Douce dame tout autre pe(n) sement q(ua)nt penz a uous oubl e(n) mon courage que de uout ui des ieux premierement ainz puis amours ne fiz de moi sau usage ancois ma plus travail lie que deuant pour ce uoi b(ie)n que guerredon natent qui ma sovage fors seul de uous remi des iex du cuer en pensant.	Douce dame tout autre pensement quant penz a vous oubli en mon courage. Dès que vous vi des ieux premierement, ainz puis amours ne fiz de moi sauvage; ancois m'a plus travaillie que devant. Pour ce voi bien que guerredon n'atent qui m'asovage, fors seul de vous remi des iex du cuer en pensant.
	II
Ce ie ne puis u(er)s uous aler so uent ne uous poist pas bele cor toise et sage que ie me dout for ment de male gent qui deui nant aront fet maint domage et se ie faz dam(er) ailleurs sembla(n)t sachiez que cest sanz cuer et sa(n)z talant sen soiez age et sil uous en deuoit peser. iel lairoie a(n)cois ester.	Ce je ne puis vers vous aler sovent ne vous poist pas bele cortoise et sage, que je me dout forment de male gent qui devinant aront fet maint domage; et se je faz d'amer ailleurs semblant, sachiez que c'est sanz cuer et sanz talant, s'en soiez sage; et s'il vous en devoit peser, iel lairoie ancois ester.
	III
Sanz uous ne puis dame que ie ne quier ne ia dautrui diex ne me doint mes ioie car iamg mout miex entrer en uo dang(ier) et souffrir mal qu'autre b(ie)n se la uoie ha si bel oeil riant alaco(n) tier mi fire(n)t si mon courage cha(n) gier que ie souloie et blam(er) et des pire amours or en sent la pitie du cors.	Sanz vous ne puis dame que je ne quier ne ja d'autrui diex me ne doint mes joie! Car j'aim mout miex entrer en vo dangier et souffrir mal qu'autre bien se l'avoie Ha si bel oeil riant a l'acointier m'i fire(n)t si mon courage changier; que je souloie et blamer et despire amours ore en sent la pitie du cors.
	IV
Ci g(ra)nt biaute com alacointi(er) e(n) cortois senz qui son gent cors mestroie. ia li fist diex por fere. m(er)ueillier. touz ceus aqui ele veut fere ioie. nul outrage da me ne vous requier. fors seul itant q(ue) u(os) daigniez cuidier que uostre soie m(u)lt me seroit halt secours et esperance damours	Ci grant biaute com a l'acointier en cortois senz qui son gent cors mestroie, ja li fist diex por fere merveillier, touz ceus a qui ele veut fere joie. Nul outrage dame ne vous requier fors seul itant que vos daigniez cuidier que vostre soie; mult me seroit halt secours et esperance d'amours.

	V
Ainz rienz ne ui en li ne mait naure du cuer p(ar)font asitres douce lance. front bouche et nes Credits Contatti © Sapienza Università di Roma lex uis b(ie)n' couloure mainz chief CE 80209930587 PI 02133771002 et cors et bele contenance. ma douce dame et q(ua)nt u(os) reuerre mes ane Source URL: https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/poemlab/motivo/edizioni/interpretazione-interpretativa-par-leur-puissance	Ainz rienz ne vi en li ne m'ait navre du cuer parfont a si tres douce lance: front bouche et nes iex 00185 Roma T (+39) 06 49911 mainz chief et cors et bele contenance. Ma douce dame et quant vos reverre ainz mes nus hon ne fu vis, qui tant amast ses anemiz?
2 143 puissance ainz mes nus ho(n) ne fu uis. qui ta(n)t amast ses anemiz	VI
Chanson ua te(n) acelui que b(ie)n se et si li di pour paour ai chante et en doutance mes droiz est que fins amis. soit asa dame e(n)te(n)tilz	Chanson va t'en a celui que bien se et si li di pour paour ai chante et en doutance; mes droiz est que fins amis, soit a sa dame ententiz.